

La Voz de los Amigos



BOLETÍN INFORMATIVO
Junio 2011 - Número

33

ASOCIACIÓN
"AMIGOS DE MEDINA DE POMAR"

ASOCIACIÓN "AMIGOS DE MEDINA DE POMAR"

www.amigosdemedina.com



Carmen Caffarel
directora Instituto Cervantes:

- * El Cervantes es una de las instituciones más relevantes en el exterior.
- * Los no hispanohablantes estudian español, idioma cada día más potente.
- * EE.UU. será en 2050 el primer país en número de hispanohablantes.
- * Es bueno conocer las cunas del español y ser conscientes de los primeros pasos de nuestro idioma.



Benito Gutiérrez
Un taller artesanal significaría empleo



Nati Rojo
Recuperar el casco histórico es difícil



Guillermo Sedano
Una escuela de arte estaría muy bien



Antonio Gallardo
Una ciudad que conserve los oficios artesanales, siempre es una ciudad renovada



40 años de mecenazgo

La central nuclear de Santa María de Garoña cumplió el 2 de marzo sus cuarenta primeros años de funcionamiento. Durante este tiempo, Nuclenor, empresa propietaria ha venido desarrollando una interesante acción social que ha facilitado el ejercicio cultural, benéfico, educativo, asistencial, y el desarrollo que ha tenido su reflejo en la sociedad a través de un buen número de instituciones, entidades, asociaciones, etc. Ha contribuido a que éstas cumplan con su misión y dar respuesta a demandas sociales. Entre ellas se encuentra la Asociación Amigos de Medina de Pomar. Desde estas líneas, una vez más, queremos manifestarles nuestro agradecimiento y que siga cumpliendo muchos aniversarios.

Promoción de libros

Con motivo de la Semana Santa, la directiva ha sacado oferta pública de los libros editados por la Asociación que aún tiene en stock. Ha sido presentada a las librerías y asociaciones locales. Se trata de una docena de títulos. El descuento, en función del número de libros adquiridos, es hasta el 30%. Con ello los Amigos pretenden liberar las existencias y obtener ingresos para nuevas publicaciones. Esta promoción está acompañada por publicidad en la que se invita a conocer los valores culturales de Medina de Pomar.

Página web

Gracias a Quique Ugarte Leal, la Asociación vuelve a tener la página web actualizada. En estos momentos pueden consultarse las bases de los concursos de fotografía, pintura, promoción de libros, el contenido de la asamblea general de socios y otros temas de actualidad. A medida que se vayan convocando nuevas actividades, se irán incorporando.

Directiva abierta a los socios

La participación en las tareas de la junta directiva está abierta a todos los afiliados. Todos somos necesarios para que la Asociación siga cumpliendo sus fines y ampliar el número de actividades. Principalmente el próximo año en que con motivo del 25 aniversario se pretende que el programa disponga de mayor contenido.

De momento, el actual equipo lo componemos: Emilio González Terán, Julio López González, Miren Baretini, Miguel Angel Ugarte Acebes, Gabriel Fernández, José Sáinz, Elena Tabares, Miguel Isidro Sabando, Enrique Ugarte Leal, María José Relloso, Antonio Gallardo, Eloisa Baranda, Palmira Garay, Mari Carmen Rodríguez.

e-mail afiliados

Con el propósito de mantener oportunamente informada a la masa social, la directiva aprobó por unanimidad dirigirse nuevamente a los socios para que éstos le proporcionen la dirección de correo electrónico junto a su nombre y apellidos y número de socio. Quienes deseen corresponder a esta petición, les rogamos se dirijan a la siguiente dirección

info@amigosdemedina.com

Oficina abierta en verano

Tenemos el gusto de informar a todos los afiliados y simpatizantes que la sede social de la Asociación de Amigos, sita en calle Mayor número 4, en Medina de Pomar, se encuentra abierta para todo el que desee visitarla, efectuar consultas, lectura de libros o bien presentar sugerencias, colaborar en tareas varias o solicitar información. Estará abierta de lunes a viernes, de 11:30 a 14:00 horas. Si alguna persona no le viniese bien esta hora, llamando al 947.191.166 estaremos a su disposición.

La importancia de la lana en el uso y vestir tradicional

Bajo este lema se ofrecerá una charla-coloquio en la sala de la Asociación el 28 de julio, a partir de las ocho de la tarde. Será impartida por Laurentino de Cabo Cordero, maestro y técnico artesano textil.

Esta conferencia tiene como objetivos preservar la cultura tradicional y el oficio artesano y dar a conocer la importancia de la lana en la cultura. A través de su exposición, de Cabo abordará temas como el acercamiento a la importancia de la lana a través de la historia y en concreto en la comarca de las Merindades, la utilización de la lana en España a lo largo de la historia como materia prima textil, formas tradicionales de trabajar la lana; conocimiento de los diferentes tipos de lanas, procesos a seguir hasta estar el hilo hecho y, posteriormente, a partir del propio hilo. En este apartado tiene previsto detallar los tipos y numeraciones de la lana, su obtención y clasificación para el trabajo manual, el lavado y las diferentes formas de hacerlo. En una segunda clasificación tratará del tintado en su forma artesanal, cardado, hilado y torcido (manual y con maquinaria diversa) para concluir con la obtención de diferente numeración de hilatura.



La Voz de los Amigos

Edita:
ASOCIACIÓN AMIGOS DE MEDINA DE POMAR
C/. Mayor, 4 - 2º D - Teléfono y Fax: 947 19 14 42
09500 MEDINA DE POMAR (Burgos)
D.L.: BU-560-2001



Pol. Ind. "Las Merindades"
Tel. y Fax: 947 130 144
09550 VILLARCAYO
(Burgos)
Avda. de Bilbao, 16-18
Tel. y Fax: 947 190 909
09500 MEDINA DE POMAR
(Burgos)

Los concursos de pintura superan los 8.600,- euros

La Asociación convoca la XVIII edición del concurso nacional de pintura. Con este certamen también salen a la luz los destinados a las categorías infantil y juvenil y el de pintura rápida. El presupuesto conjunto alcanza los 8.660,- euros, que se espera estén subvencionados por el Ayuntamiento, Nuclenor, Diputación, Caja de Burgos, Caja Círculo, Medinapiel y Hotel La Alhama.

Como las anteriores ediciones, estos certámenes tienen como objetivo principal la proyección de los valores artísticos y monumentales, la arquitectura y los paisajes, la artesanía y las tradiciones que congrega Medina de Pomar, así como las manifestaciones y acontecimientos de interés popular que se celebran a lo largo del calendario en el término municipal.

Los temas elegidos para realizar las pinturas deberán ser, necesariamente, representativos de la geografía y del paisaje, del urbanismo y del arte, de la etnografía y tradiciones, de acontecimientos sociales, religiosos, culturales, etc. del municipio de Medina de Pomar.

Se admitirá cualquier técnica de expresión artística (óleo, pastel, acuarela, acrílico). Las medidas mínimas serán de 50 x 50 cms. y las máximas de 120 x 160 cms. Cada concursante puede presentar un máximo de dos obras, en embalaje independientes, con su respectivo sobre de identificación.

Las obras deberán entregarse sin firma alguna, montadas sobre bastidores y enmarcadas con un listoncillo liso de madera. El sobre de identificación deberá tener en su interior el nombre, apellidos, dirección, código postal, población, provincia, teléfono, DNI y título de la obra.

Los premios a otorgar serán:

Primero.	2.700,- € + diploma
Segundo.	1.500,- € + diploma
Tercero.	1.000,- € + diploma
Siete (7) menciones.	Obsequio + diploma

Los dos cuadros primeros clasificados pasarán a propiedad del Ayuntamiento y el tercero, a propiedad de Medinapiel, patrocinadores del certamen.

Con las obras presentadas al concurso se abrirá una exposición en el Museo de las Merindades, desde las 20 horas del 5 de agosto, momento de la inauguración, a las 20 horas del 19 del mismo mes, acto de entrega de los premios y de clausura de las exposiciones.

CATEGORÍAS INFANTIL Y JUVENIL

Cada concursante puede presentar hasta dos obras, pudiendo ambas ser, igualmente, premiadas. Deberán presentar los cuadros sin firmar, acompañados de un sobre en el que consten los datos personales con apellidos, teléfono y edad. Se admitirá cualquier forma de expresión pictórica, presentada sobre soporte rígido.

Premios Categoría infantil (hasta 9 años)

- Diez menciones: Diploma + medalla + obsequio.
- A todos los concursantes se les entregará un premio de participación.

Premios categoría Juvenil (De 10 a 16 años):

- Primero. 100,- € + diploma
- Segundo. 50,- € + diploma
- Tercero. 25,- € + diploma

18º CONCURSO NACIONAL DE PINTURA

Ciudad de Medina de Pomar 2011



Exposición: Museo de las Merindades
Alcázar de los Condestables

Del 9 al 31 de Agosto de 2011

Horario: Martes a Domingo: de 10:00 a: 14:00 h.
y de 18:00 a: 20:00 h.
los días Domingo

7º CONCURSO NACIONAL DE PINTURA RÁPIDA

Ciudad de Medina de Pomar 2011



Directiva, durante la presentación del concurso

El 30 de Julio

Pintura rápida

Se convoca el III concurso nacional de pintura rápida "Ciudad de Medina de Pomar" 2011, que se celebrará el 30 de Julio. Las bases se ajustan a las del concurso anterior y a las suyas específicas.

Pueden participar todas las personas que lo deseen, aficionados y profesionales. La inscripción es libre y gratuita, siendo necesario presentar el soporte de la pintura para su sellado y registro antes de iniciar la obra, de 9 a 11 horas, en el vestíbulo de la Casa de Cultura, el mencionado día. Las obras deberán presentarse sobre un soporte rígido, de tela o bastidor. Las medidas del cuadro deberán estar comprendidas entre 60 x 60 cms. y 120 x 100 cms.

Todos los participantes deberán llevar su material de pintura y accesorios y acreditarse mediante la presentación del D.N.I.

Cada artista podrá presentar, como máximo, dos obras, y ambas pueden resultar premiadas. La entrega de los cuadros se realizará en el Alcázar, de 17 a 18 horas.

El fallo del jurado será a partir de las 18:30 horas. La entrega de los premios será en la sala noble del Alcázar, a las 20 horas del citado sábado, 30 de julio de 2011. La presencia del autor es imprescindible. Si por alguna circunstancia no pudiera estar presente, deberá delegar su representación.

Los cuadros se entregarán sin firmar, con un sobre en el reverso que contenga el nombre y apellidos, teléfono, dirección y título de la obra.

Con las obras participantes se abrirá una exposición en la sala superior del Alcázar, del 30 de julio al 19 de agosto.

Premios:

- Primer premio.....900,- euros + diploma
- Segundo premio.....Obsequio + diploma
- Tercer premio.....Obsequio + diploma


Tú eliges, Tú decides

Ahora, la
Obra Social
la decides tú

 BANCA CÍVICA
Caja de Burgos
www.cajadeburgos.es

Lo mejor de una empresa es que sus trabajadores hablen bien de ella, que la sientan como suya

Carlos López-Quintana indicó como pilares básicos del desarrollo sostenible, el económico, social y el medio ambiente. Para él, el objetivo fundamental es mejorar la calidad de vida sin aumentar los recursos naturales y teniendo en cuenta el impacto medioambiental. En otro momento de su intervención señaló que "lo mejor que le puede suceder a una empresa es que sus trabajadores hablen bien de ella, que la sientan como suya".

La conferencia titulada "Hacia un desarrollo sostenible; buenas prácticas medioambientales", celebrada el pasado 10 de diciembre, congregó a casi un centenar de personas en el aula de cultura de Caja de Burgos. En esta ocasión el invitado de la

Asociación Amigos de Medina de Pomar fue el ingeniero medinés y afiliado, Carlos López-Quintana. Para una mejor y más detallada interpretación de los temas, éste se apoyó en una serie de presentaciones en power point.



Carlos López-Quintana

Para el ponente es preciso conseguir una sociedad sostenible y para ello aconsejó ampliar nuestros puntos de mira, basados muchas veces en el día a día.



Debemos –prosiguió– comprometernos y contribuir al desarrollo económico; "es indispensable", enfatizó.

López-Quintana señaló como desarrollo sostenible la integración de las tres sostenibilidades; económica, social y medioambiental. Como objetivos precisó: **el planeta** (protección medioambiental), **beneficios** (crecimiento económico) y **las**

personas (progreso social). Y como puntos clave para conseguirlo citó: estabilidad financiera, buena utilización de los recursos, productos y servicios de alto valor añadido, ventaja competitiva en un mercado global, cobertura de riesgos, evolución, nuevos productos adaptados a la demanda del mercado, calidad (productos según la certificación ISO 9001 y medioambiental 14.001) y recursos humanos.



López-Quintana con su sobrina y representantes de la Asociación de Amigos

El público asistente disfrutó durante el desarrollo de la exposición como lo demostró el coloquio suscitado. Correspondiendo a una de las muchas e interesantes preguntas formuladas, López-Quintana manifestó que cumpliendo el desarrollo sostenible la empresa está preparada para afrontar los retos actuales y futuros.

La Iglesia en el mundo actual

Bajo este tema, el Consejo Pastoral Arciprestal ha dado el visto bueno al programa de la novena semana arciprestal. Se celebró del 2 al 10 de Mayo y tuvo como objetivos:

- Adquisición de conocimientos más profundos y exhaustivos de la situación de la Iglesia en el mundo actual.
- Dotación de criterios acertados para abordar el diálogo, tanto a nivel personal como social en torno a la misión de la Iglesia hoy y siempre.
- Alegría de ser Iglesia.
- Compromiso serio con el ambiente actual.

Para conseguir estos propósitos se ofrecieron tres conferencias que versarán sobre "La Iglesia en la historia", "¿Cómo se nos quiere hacer ver hoy a la Iglesia" y "¿La Iglesia tiene que adaptarse al mundo? o ¿Es el mundo quien ha de adaptarse a la Iglesia?". Le seguirá una mesa redonda en la que se debatirá "El hombre de la calle y la Iglesia" y para cerrar esta semana está previsto un signo: bien "festival-testimonio" o "programa radiofónico o televisivo-testimonio", probablemente en la plaza Somovilla o en otro escenario donde desarrollar un programa que cante la alegría y los valores positivos para ser feliz en este mundo actual.

Programa de excursiones

La junta es consciente del interés de diversos socios por realizar excursiones culturales. De ahí que la asamblea general ordinaria apruebe la confección de un programa de viajes a realizar este verano. Si bien oportunamente se darán a conocer los detalles de estas salidas de una jornada, nos permitimos adelantar que los puntos a visitar serán:

Burgos.- Exposición evolución humana, catedral, la cartuja de Miraflores.

Aranda de Duero y Peñaranda.- Casco urbano, iglesia y bodegas. Peñaranda de Duero.

Santillana del Mar y Comillas.- Zoológico, Colegiata de Santa Juliana, Neocueva Altamira y exposiciones. Por la tarde, el Palacio del Marqués de Comillas, Capricho de Gaudí, Casco histórico de Comillas y puerto y playa.

Vitoria.-

Arnedo.- VII encuentro nacional de la Ilma. Casa de Velasco.

Puente Viesgo y Los Corrales de Buelna. Cuevas prehistóricas de El Castillo, A partir de las 12:00 horas, en Los Corrales, campamento, almuerzo y desfile de las Guerras Cántabras (legiones romanas y tribus cántabras).

Taxis Alex, Medina de Pomar (Burgos).

Tfno: 654 56 33 41.

Les ofrecemos un servicio de taxi personalizado adaptado a sus necesidades, manteniendo en vigor toda la documentación que afecta al mismo.

Mercedes-Benz Clase E.

www.taxialex-medina.com

peña S.A.

TIEN 21
Especialistas en Electrodomésticos

T.V. - Video - Hifi
Electrodomésticos
Mobiliario de cocina

Juan de Medina, 5 // Tel.: 947 190 713 // Fax: 947 191 646 // 09500 MEDINA DE POMAR (Burgos)

El ejercicio contable 2010 se cerró con un saldo de 9.215,19 euros

El pasado 19 de abril la Asociación celebró asamblea general ordinaria. En la sesión se aprobó el balance económico del ejercicio 2010, que se cerró con un saldo favorable en tesorería de 9.215,19 euros. También recibieron el visto bueno de los siete asistentes, el acta de la sesión anterior, el inventario patrimonial y las actividades realizadas durante el pasado año.

La asamblea anual, que había sido convocada en tiempo y lugar debidos, se estrenó sesenta minutos después de la primera convocatoria. A los socios presentes les fue entregada una hoja del balance económico del ejercicio y se les detalló cada una de las partidas correspondientes a los capítulos de ingresos y gastos.

En el primero destacaron los importes de las subvenciones recibidas, por 9.660,- euros (Diputación, Nuclenor, Ayuntamiento, Caja de Burgos, Caja Círculo, Medinapiel, Hotel La Alhama y Máster Fernández), la venta de libros editados por la Asociación, por 1.748,- euros, y la publicidad en la revistas, que registró los 2.561,85 euros.

Las tres partidas más notables del capítulo de gastos fueron imprenta (revistas, carteles y folletos de las bases de los concursos de pintura y sobres de dos tamaños) por 6.112,28 euros; los premios y gastos de los concursos de pintura y ajedrez por 6.842,45; el alquiler de la sede social con los servicios de agua, luz y basura que alcanzan los 911,70 euros y las nuevas tecnologías (teléfono, internet y el mantenimiento de la página web) por 912,- euros. Le sigue en importancia, con 711,95 euros, los gastos procedentes del franqueo y distribución de la revista, bases de pintura e invitaciones cursadas a los encuentros de la Casa de Velasco. El ejercicio se cerró con 26.014,40 euros de los cuales **9.215,19** son las existencias en tesorería en las cuatro entidades de crédito y ahorro.

El inventario de la Asociación ha crecido gracias a las donaciones de mobiliario, enseres y libros cortesía de las hermanas Santander, y de Elena Tabares. También mereció valoración favorable el programa de actividades desarrolladas durante el pasado año.

La directiva informó de las actividades para el presente año y adelantó como novedades el concurso de fotografía, el programa de excursiones y nuevas conferencias. Igualmente, se ofrece a informar a todos los afiliados y la documentación entregada se encuentra en la sede social a disposición de todos y cada uno de los socios.

La escultura en madera de Sainz de la Hoz

Una selección de 22 obras luce desde el jueves 12 en la sala de arte del Alcázar de los Condestables, obra del escultor carrancés José Sainz de la Hoz que en su inauguración estuvo acompañado por un nutrido grupo de personas entre los que se encontraban una docena de amigos de la Asociación, y que estará expuesta hasta el 5 de junio.

Esta muestra cuenta con cuatro obras de edificios emblemáticos medineses, como el propio Alcázar, la iglesia parroquial Santa Cruz, el monasterio de Santa Clara, el santuario de la Virgen del Rosario. La completan motivos de Carranza y Guernica, dos de Laredo y otros dos de Santoña, también de Oña y la trainera de Kaiku y temas taurinos. En su mayor parte elaborados con madera de haya, rematadas con cera natural pulida y abrigada. La interpretación artística de los modelos presentados en la escultura de bajorrelieve, es el tema central de la composición y cuanto en ella se manifiesta.

Un muestrario muy trabajado, bien diseñado y confeccionado con fina técnica. Las características de la ejecución de cada obra fueron explicadas por el propio autor en un recorrido por cada cuadro. Las técnicas, junto a la capacidad artística empleada al manipular las formas, espacios planos, tiene como consecuencia un estilo de arte recurrente y como manifiesta José Sainz, toda manifestación creativa tiene que ser interpretada tal y como la plantea su creador, para obtener el máximo rendimiento a la satisfacción premonitoria de este tipo de arte.

Fue presentado por los entonces concejales Virginia Zorrilla y Juan Carlos Arce. Los representantes de la Asociación trasladaron a José Sainz la idea de organizar el próximo año una demostración de escultura al aire libre. Los Amigos siguen apostando por las manifestaciones artísticas, para que Medina de Pomar sea lugar de encuentro y referencia de artistas.



OTOFORAMON
VIDEO

Av. Bilbao, 8 // Medina de Pomar- (Burgos) - Tel.: 947-147.753 - Email: fotoramon@msn.com

ADURIZ ENERGÍA

Comercialización de Electricidad
Producción de electricidad con fuente de energía renovable

C/ Merindad de Montija, P-11
Polígono Industrial de Navas
09500 MEDINA DE POMAR (Burgos)

Teléfono: 947 190 480
ammdr@aduriz.com

Rebeca Rasines y José Campo, ganadores del concurso de fotografía

Las obras tituladas "El que en verano no trilla, en invierno no come" y "G. a contra luz", de Rebeca Rasines y José Campo, respectivamente, fueron las ganadoras de la primera edición del concurso de fotografía, en las modalidades antigua y contemporánea.

Un total de medio centenar de obras participaron en este certamen que por vez primera organizan la Asociación Foto Video Medina y la Asociación Amigos de Medina de Pomar. Este muestrario ha podido verse en la Casa Municipal de Cultura y ha contado con la colaboración del Ayuntamiento, Diputación, Consejería de Cultura de la Junta, Caja de Burgos, Nuclenor, Caja Círculo Católico, Medinapiel y Hotel La Alhama.

El jurado calificador otorgó la siguiente clasificación:

Fotografía antigua:

- 1.- Rebeca Rasines Zorrilla. "El que en verano no trilla, en invierno no come".
- 2.- Antonio Gallardo Laureda. "Busca el momento".
- 3.- Desierto.



Fotografía actual o contemporánea:

- 1.- José Campo Ledesma. "G. a contraluz".
- 2.- Miguel García López. "Hispania".
- 3.- Rebeca Rasines Zorrilla. "La naturaleza no hace nada en vano"



La entrega de los premios se efectuó en la propia exposición el 27 de mayo, a las siete de la tarde en la Sala Noble del Alcázar.

Esta iniciativa compartida por los dos movimientos asociativos locales constituye la primera de una serie de actividades que pretenden desarrollar los Amigos de Medina de Pomar con el propósito de convertir a la ciudad en punto de referencia de artistas. En este sentido, si el presupuesto económico lo permite y se mantiene el mecenazgo que están recibiendo, en próximos años se incorporarán otras acciones. Desde los Amigos hacemos una invitación al resto de colectivos a sumarse a estas iniciativas.



Representantes municipales y de las asociaciones organizadoras, posando con los ganadores

Instituto Cervantes

El español abre muchas posibilidades

¿Desde qué ámbitos considera rentable aprender y expresarse en español? Saber español abre muchas posibilidades de promoción laboral y salarial, especialmente en países como Estados Unidos.

Además, permite leer a grandes autores hispanohablantes en su lengua materna, amplía las posibilidades de éxito en transacciones comerciales... La lista de ventajas sería interminable.

Es bueno que conozcamos la cuna del español y ser conscientes de la importancia de los primeros pasos de nuestro idioma.

En esta comarca del norte burgalés tenemos hitos del nacimiento del castellano, Taranco de Mena, Valpuesta, ... Desde su perspectiva, ¿cómo ve a estas cunas del español? ¿Resultaría oportuno recordarlas, orientar programas hacia ellas?

Soy especialmente sensible a la hora de valorar las circunstancias que rodean el nacimiento y balbuceos iniciales de una lengua como el castellano en aquellos tiempos de desgajamiento de un latín que ya estaba en trance de desaparición. Es bueno que en España conozcamos esa historia y seamos conscientes de la importancia de aquellos primeros pasos de nuestro idioma.

NOVEDADES Y CONFECCIONES

MUGURUZA

C/ Algorta, 10 - Teléfono: 947 147 355 // MEDINA DE POMAR (Burgos)



José Antonio Martínez Ortega

Fundador Villota, 6-8
09500 Medina de Pomar • Burgos
T 670 498 219 - T/F 947 147 542

(Almacén) Polígono Industrial Las Navas, s/n.
distribucioneslevi@gmail.com
www.distribucioneslevi.com

Carmen Caffarel, -directora del Instituto Cervantes

El Cervantes es una de las instituciones más relevantes de la acción exterior de España

El Instituto Cervantes, que se creó por ley en marzo de 1991, se ha consolidado en estos 20 años como una de las instituciones más relevantes de la acción exterior de España y como una pieza clave en la llamada "diplomacia cultural", aquella que tiende puentes de diálogo entre los países a través de la cultura. No es casualidad que el pasado mes de octubre fuera distinguido como "embajador honorario de la Marca España" por el Foro de Marcas Renombradas Españolas, que destacó su labor como "embajador de un vehículo de comunicación de primer orden, la lengua española".

Las líneas básicas de actuación son dos. Por un lado, el Instituto promociona la lengua española (y las lenguas cooficiales cuando hay demanda suficiente), para lo cual imparte todo tipo de cursos: presenciales, semipresenciales, por Internet, generales, específicos, de preparación para la obtención del Diploma de Español como Lengua Extranjera (DELE), etc. Por otro lado, difunde la cultura de España y de los países hispanohablantes a través de unas 6.500 actividades anuales en todo el mundo.

Para celebrar estos 20 años de ejercicio, recientemente ha presentado el Plan de Acción Cultural. ¿Qué objetivos pretende?

El Plan recoge la programación cultural prevista para todo 2011, las líneas maestras de los distintos programas, los criterios seguidos, el presupuesto, etc. Su objetivo último es dar a conocer la variedad y riqueza de nuestra cultura mediante actos de toda índole: conferencias, debates, proyección de películas, conciertos, representaciones teatrales, exposiciones, congresos... Quiero matizar una cuestión: el Plan se organiza y se presenta anualmente, al margen de que en esta ocasión el Instituto cumpla sus primeros 20 años.

Los no hispanohablantes estudian español, idioma cada día más potente

Hablemos de la presencia del Instituto Cervantes en el exterior. Además de los 77 centros en 44 países, ¿cuántos centros tiene previsto abrir?, ¿cuántas matrículas registran al año?, ¿cuántas personas son hispanohablantes?, ¿qué atractivos tiene el idioma español para los extranjeros?

A esos 77 centros diseminados por los cinco continentes se irán sumando muchos más, pero los planes de

expansión están supeditados a diversos factores, entre ellos, por supuesto, la disponibilidad presupuestaria. Este año inauguraremos de manera oficial los centros de Hamburgo (Alemania) y Cracovia (Polonia), así como Gibraltar, y avanzamos en nuestra implantación en Seúl (Corea del Sur) y en Dakar (Senegal), que es nuestra primera incursión en el África subsahariana. En cuanto a las matrículas, hemos rebasado las 120.000 en el último curso académico.



Carmen Caffarel

Unos 450 millones de personas hablan español, que es ya la segunda lengua materna del mundo, precedida sólo por el chino. Los no hispanohablantes estudian español porque es un idioma cada día más potente, es la lengua oficial de una veintena de países, es homogéneo y fácil de aprender y es el cauce de una cultura, la de la comunidad hispanohablante, que cuenta con grandísimos escritores en español, como lo demuestra la concesión del último Nobel de Literatura a Mario Vargas Llosa, que además es patrono del Instituto prácticamente desde la creación del Cervantes.

En 2050 EE.UU. será el primer país en número de hispanohablantes

Con esta presencia en el exterior, ¿puede decirse que el español está de moda en el mundo? Si esto es así, ¿cómo explica que algunas comunidades españolas releguen a nuestro idioma universal?

Sin duda, el español está de moda. Sólo tenemos que mirar cómo aumenta de manera incesante el número de alumnos matriculados o de aspirantes a obtener el diploma oficial DELE, pero también otros hechos como la fuerza imparable de la comunidad hispanohablante en Estados Unidos –que en 2050 será el primer país en número de hispanohablantes- o la enorme audiencia que consiguen las series de televisión hispanoamericanas en zonas como Oriente Medio.

Por lo demás, no creo que en España se relegue el español. Todos somos muy conscientes de la importancia que tiene nuestra lengua común.

La comunidad hispanohablante cuenta con grandísimos escritores

Emilio GONZÁLEZ TERÁN

La Alhama ★
★
★

HOTEL - RESTAURANTE

Ctra. La Cerca
Medina de Pomar (Burgos)
Tel.: 947 190 846
www.hotelrestaurantealhama.com

En el número anterior de este boletín se comentaba la conveniencia de convertir a “Medina de Pomar en una ciudad espacios de ocio,...; para que puedan materializar sus ideas creativas, relacionarse en el campo de las artes, ... y, si la imagen a través de las conferencias, cursos, concursos y exposiciones de pintura, fotografía y próximamente la

Hoy ofrecemos la visión de artistas y representantes de artesanos. Nos dan a conocer su particular versión del arte y para desarrollar distintas manifestaciones artísticas.

Guillermo Sedano Vivanco

Estupendo dotar al casco histórico con una escuela de arte

Ganador el concurso de pintura “*Ciudad de Frías y Parque natural Montes Obarenes y San Zadornil*”; premio perseguido por él y que lleva años presentándose. Si bien había conocido segundos premios, no así el primero. También ha colocado dos cuadros en dos grandes concursos nacionales, el “*Jesús Bárcenas*”, de Valdepeñas y el de pintura figurativa de la Fundación de las Artes y los Artistas, de Barcelona. En su tarjeta de presentación destaca el de BMW de pintura 2007, entregado por SM la Reina Sofía en el palacio de la Zarzuela. Es un premio que siempre deseé ganar y tuve la gran suerte de conseguirlo el primer año que me presenté, manifesté.

¿Veo que también la crisis se nota en la pintura?

El año está resultando un poco difícil. La economía está afectando a las galerías. Muchas han tenido que cerrar y las que no lo han hecho lo están pasando mal. No se vende lo de antes y lo que se compra es a cuentagotas. Se tardará en volver a lo de antes, si es que se vuelve. Es el momento de pintar y si se vende poco, conviene ir guardando obras para el futuro. La ventaja que tenemos los pintores es que nuestro producto no caduca. Yo no me puedo quejar, aunque sí se ha notado el bajón.

¿Qué mención te merece el de Medina?

Me parece muy positivo que se sigan organizando. Es bueno promocionar la ciudad y los artistas que se presentan, además de acumular patrimonio artístico con cuadros de calidad. En los primeros años se presentaba más gente, pero de baja calidad y se dan cuenta a lo largo de los años que no es fácil ganar y



Guillermo Sedano

que no vale cualquier cosa. El jurado sabe muy bien lo que está bien pintado.

Es difícil saber qué es lo que hay que hacer para que se presente más gente. Otra solución está en los premios patrocinados por empresas privadas, que pongan dinero en forma de premios. Por otro lado, hay que tener presente que han crecido mucho los certámenes de pintura a nivel nacional y además, ahora con internet te enteras de todos.

¿Cómo ves la creación de una escuela de arte y que se desarrolle en el casco histórico?

Todo lo que sea fomentar la cultura está muy bien. Es bueno y favorable que la gente tenga más conocimientos y sepa valorar los temas artísticos. Lógicamente encantado en una escuela de arte, estaría bien, con salas individualizadas para cada especialidad. El hacerlo en el casco histórico abandonado, con arte, estaría estupendo, llenarlo de contenido. Todos debemos promocionar esta parte de la ciudad y encantado porque se haga una escuela de arte.

Nati Rojo

Lo veo interesante, una escuela de oficios artísticos

Desde siempre ha disfrutado con el dibujo y la pintura, siendo durante los veinte últimos años cuando se ha tomado más en serio el arte del pincel. Durante este tiempo ha realizado 18 exposiciones y la última, recientemente, en el Museo de los Condestables con notable éxito. Habitualmente, en sus cuadros usa el óleo sobre tela. Nati Rojo, cada vez que me enfrento a una nueva obra, me siento cómoda, placentera, “me relaja y hace sentirme muy bien”, indica esta artista medinense.

¿El público se interesa por el arte?

Hay interés por todas las manifestaciones artísticas. Hay un público no muy mayoritario que se interesa por las obras de arte, asiste a las exposiciones, etc.

¿Cómo ves la creación de una escuela de arte en Medina?

Lo veo muy interesante. El que la gente de la ciudad y comarca pueda tener acceso al aprendizaje de los diversos oficios artesanos será muy bueno para todos. Los escolares, estudiantes, etc., tendrán acceso a una cultura amena y menos farragosa que la académica y se irá haciendo una base cultural que perdure en el tiempo. Por otra parte, será una opción para que el resto de la población (trabajadores, etc.) pueda tener un hobby muy bueno.

¿Cómo ves la creación de una escuela de oficios artísticos en Medina?

¿Podría significar empleo para profesores, especialistas y para jóvenes de la comarca?

Si se hacen estas actividades se generarán puestos de trabajo; profesores, vendedores de material, etc.

MASTER FERNANDEZ
MUEBLES - ELECTRODOMÉSTICOS

- Armarios a medida - Cocinas
- Habitaciones - Salones
- Amplia gama en electrodomésticos

C/ Mayor, 78 - MEDINA DE POMAR



Servicio Oficial Seat

Automedina, S.C.

Avda. Santander, 44 - Tel. y Fax: 947 191 004 - Móvil: 686 41 81 38
09500 MEDINA DE POMAR (Burgos)

de artistas”, con el propósito de ofrecer oportunidades a jóvenes, a personas que deseen especializarse o bien cubrir procede, practicar su oficio en el casco histórico. Desde la Asociación de Amigos promovemos las artes plásticas y escultura, como antesala de esta iniciativa.

de su situación actual, las posibilidades que ofrece una escuela taller y de las perspectivas del casco histórico medinés



Nati Rojo

Si con las clases, se abriesen talleres, exposiciones y comercio, ¿tendrían futuro? ¿Podrían ser la recuperación del casco histórico?

Recuperar la vida comercial en cascos históricos es una labor que desde diversos colectivos se está intentando en muchos lugares con diferente éxito. No hay un elixir mágico para acertar y lo de otros lugares a veces sirve y otras veces no en diferentes espacios. Para que exista vida comercial y los empresarios y autónomos se decidan a instalar negocios deben contar con una base potencial de clientes. Este paso, atraer a la gente hacia el casco histórico, es el complicado. Hacer que los vecinos de Medina y la comarca y además un turismo cultural estable rentabilicen los comercios que se puedan instalar, es difícil.

¿Qué otras posibilidades ves para recuperar la actividad comercial que siempre tuvo la calle Mayor?

Mi idea para ello es que desde el Ayuntamiento se hagan estudios y consultas con empresas especializadas que marquen las líneas esenciales que pudieran servir para el desarrollo comercial de la calle Mayor y adyacentes; una vez que se concreten estas líneas esenciales, el Ayuntamiento se encargará de estimular en la medida de lo posible las propuestas con los medios que cuente en cada momento.

Los tiempos actuales de crisis tampoco son nada propicios, por lo que yo veo bastante difícil la solución de este tema.

Antonio Gallardo

La ciudad cuyo casco histórico conserve los oficios artesanales, será una ciudad renovada.

Antonio Gallardo, artista y escritor, promotor y entusiasta, siempre comprometido con Medina de Pomar, corresponde solícito a expresar el mejor de sus sentimientos sobre la ciudad de los Condestables. Está convencido que las especialidades artísticas (escuela y taller, exposiciones y tiendas) en la ciudadela encajarían perfectamente en la oferta turística. También manifiesta su completo acuerdo que representarían una opción para desempleados y para que las gentes desarrollen sus creaciones artísticas como mejor método para ocupar los tiempos de ocio. Rubrica lo anterior señalando que una ciudad cuyo casco histórico conserve los oficios artesanales de siempre, es una ciudad renovada. A lo anterior incorpora los productos típicos en mercadillo de sábados y domingos, como días más apropiados.

Medina ofrece base cultural y el casco histórico es su aspecto urbano más singular. ¿qué aportaciones podemos hacer para recuperarlo, para llenarlo de contenido?

Desde hace ya bastantes años que el protagonismo comercial del casco viejo de Medina ha perdido la fuerza que tenía. El comercio se ha ido desplazando hacia Somovilla y el ensanche de la zona baja. Sin embargo, para mí, es esencial que recupere su antiguo esplendor y vida.

La plaza Mayor parece estar diseñada para ser el foro medinés. La artesanía está tomando fuerza en los mercados, así que la apertura de una almoneda y de talleres diversos serían bien vistos y enmarcados en un ambiente favorable. Hay muchos locales cerrados que transmiten abandono, lo que hay que



Antonio Gallardo

remediar de inmediato. Se debería ayudar a los nuevos emprendedores para pagar los alquileres o la compra de dichos locales o, por lo menos, se deberían facilitar créditos a bajo interés para tales iniciativas.

Su origen fue comercial y que los proyectos culturales podrían tener acomodo dentro del tipismo urbano, ¿cómo ves la creación de una escuela de arte en diversas manifestaciones? ¿tendría futuro?

Desde luego que veo muy aprovechable la idea. Apunta en la misma dirección. Conozco pueblos que se visitan por el hecho de tener talles de loza y cerámica, trabajos de esparto, de artesanía del cuero y del vidrio o trabajos en metal, sobre todo cobre y latón.

¿Qué otras opciones tenemos para recuperar el casco antiguo medinés?

La plaza del Ayuntamiento y la explanada delante del Alcázar son lugares aptos para cualquier espectáculo. Se podrían organizar justas, partidas de ajedrez, compraventa y cambio de sellos de correo, monedas, libros antiguos en un comercio callejero de trato directo y libre de impuestos. Se deberían engalanar y dar a conocer en periódicos de Bilbao, Santander, Burgos, ... Se debería favorecer la nueva ocupación de las casas vacías mediante sustanciosas subvenciones destinadas a la recuperación y acondicionamiento de las viviendas.

Benito Gutiérrez, -Presidente de ACEYAM

La escuela-taller artesanal significaría desarrollo y empleo, aliciente para recuperar el casco histórico

La Asociación cultural, etnográfica y artesanal de las Merindades (ACEYAM) acaba de clausurar la exposición anual de antigüedades y artesanía y su presidente, Benito Gutiérrez, la juzga como muy buena. Antico –prosigue– tiene una repercusión social que supera los límites comarcales, “dando a conocer el prestigio de antigüedades y los oficios artesanales de las Merindades”. Para él, la escuela taller artesanal significaría desarrollo y trabajo para los jóvenes, un aliciente para que el caso histórico recobre su vida comercial.



Benito Gutiérrez

¿Cuántos artistas, artesanos y oficios tenemos en la zona?

Nuestra Asociación es etnográfica y artesanal. La primera es nuestra principal actividad, pues los artesanos tienen sus colectivos sectoriales. No disponemos de datos concretos. Sí en ACEYAM donde contamos con ocho artesanos. En el conjunto de las Merindades será un número significativo.

Los oficios artesanales van perdiéndose, quedando en el olvido, conquistando su lugar la artesanía decorativa. Se sigue trabajando en piedra y madera con cierta importancia; algo de barro, pero el hierro está prácticamente desaparecido.

Para recuperar estas artes tradicionales, para que los jóvenes se incorporen a estas especialidades, ¿estima conveniente la creación de una escuela de oficios?

Escuela como tal no, pero sí todo lo que sean talleres, cursillos, charlas, exposiciones, ferias, ..., que den a conocer nuestras raíces. Nos ayudará a mantener el rico patrimonio etnográfico como cultura de nuestros antepasados.

¿Hay artesanos profesionales, que viven de su arte en las Merindades?

Sí, aunque en muchos casos se compaginan con otras actividades y otros viven exclusivamente de su trabajo artesanal.

¿En este siglo XXI las manifestaciones artísticas, podrían significar trabajo, porvenir para los jóvenes y desempleados artísticas?

Sí, aunque la competencia con la industria es muy fuerte. Siempre hay un mercado para el cliente que busca piezas exclusivas.

La recuperación de las tenerías y el comercio de la piel sería atractivo

Escuela-taller, oficios, jóvenes artistas, empleo,... y comercialización de la artesanía. Si todo este conglomerado tuviese aposento y desarrollo en la parte histórica, ¿qué significaría para Medina, para el turismo, el porvenir profesional, ...?

Para Medina significaría desarrollo y trabajo para los jóvenes, futuro sin más, siendo un aliciente para que el casco histórico recobrase vida. Sin embargo, la situación tanto climática como de infraestructuras viarias no son las más idóneas para que la afluencia de turismo sea suficiente para soportar tal conglomerado. Se podría hacer algo partiendo de un atractivo importante, rehabilitación de las tenerías y comercialización de la piel, un museo etnográfico comarcal, etc.

Emilio GONZÁLEZ TERÁN

Nuclenor Mérito nacional de la donación altruista de sangre en 2010

Con motivo del día Mundial del Donante de Sangre (14 de junio), la Federación Española de Donantes de Sangre otorgó a Nuclenor, empresa propietaria de la central nuclear de Santa María de Garoña, el “mérito nacional de la donación altruista de sangre en España en 2010”. También fueron distinguidos 44 grandes donantes burgaleses.

El acto se celebró en el paraninfo de la Universidad de Castilla – La Mancha en Albacete, dentro del XIX congreso nacional de donantes de sangre. Ante una concurrencia asistida de donantes, el presidente de la federación nacional, Martín Manceñido, agradeció la solidaridad de los donantes y destacó la labor de empresas y entidades que colaboran con las hermandades provinciales. A la vez que recordó el lema para este 2011 es **más sangre, más vida o bien pinta el mundo de rojo**, con el propósito de promover este hábito entre la ciudadanía. Animó a ser constantes mediante la sensibilización permanente, porque compartir sangre es compartir salud, regalar vida.

El mérito nacional lo recibieron personas, colectivos, instituciones y empresas que se vienen distinguiendo a favor de la donación y apoyo a las hermandades. La propuesta de este reconocimiento nacional a Nuclenor partió de la Hermandad burgalesa. Su vicepresidente, Pablo Isidro Torres, señaló Santa María de Garona, además de compartir proyectos con la Hermandad, lleva más de seis años colaborando con la donación de sangre.

Alfredo Beltrán, gran donante de sangre.

Un total de 44 burgaleses recibieron la medalla y título de gran donante de sangre. Este reconocimiento nacional se le otorga a los hombres que han registrado 75 donaciones y a las mujeres que han alcanzado las 60. Entre los primeros se encuentra nuestro compañero en las donaciones Alfredo Beltrán Gómez que viene a unir su nombre a los ya conocidos Félix Martín García, Alberto Javier Alonso de Porres y Mari Glori Fernández Quintanilla. Felicitamos a Alfredo Beltrán y recordamos que próximamente, de seguir el ritmo de donaciones que vienen realizando, otros compañeros alcanzarán este estatus.

un hogar para sentirse
como en casa

Residencia de ancianos

Ntra. Sra. del Rosario



Seguimiento popular a la procesión del Santo Entierro

La procesión del Viernes Santo se erigió en otra manifestación de duelo de los creyentes en torno a la pasión de Jesucristo. Durante dos horas fue seguida por miles de devotos que se congregaron a ambos lados del itinerario urbano por donde, entre otros, discurrieron pasos, sibilas y plañideras, soldados y cofrades, banda de música y sacerdotes, autoridades y fieles, ...; devoción y arte. Tambores y silencios, ... participación humana; un museo viviente al aire libre. El regreso a la Plaza Mayor la comitiva discurre lenta, emotiva y solemne. Los tambores marcaron el ritmo. El olor a cera de los cirios invadió el ambiente, mientras los fieles centran su mirada en la imaginería, acompañado de oraciones; fervor religioso. Completa la escenificación las tres caídas de Jesús con la cruz a cuestas y la Salve final; catequesis popular, otra buena manera de celebrar la Semana Santa.

Aquí, en Medina de Pomar, cada vez es mayor el número de personas que se suman a esta demostración anual del pueblo cristiano, principalmente niños que quieren así participar en la Semana Santa medinesa. Quizás es una de los acontecimientos que mejor respuesta

reciben. Y es que cuando los jóvenes se comprometen, el resultado es más que satisfactorio. Cuanto mayor es el número de cofrades, mejor es la respuesta popular. Por ello, debemos felicitar a todos los que la hacen posible y animarles para que sigan en esta línea. Estos actos

tienen significado, principios cristianos sólidos y motivos más que sobrados para seguir celebrándose. También constituye una invitación a promover nuevos actos religiosos en torno a esta Semana Pasión. Fotografías cortesía de Quique Ugarte Leal.



Cabeza de la Procesión



Grupo de menores encabezando la cofradía



Una de las tres caídas de Jesús



Imagen de Cristo con la Cruz



Cierre de la Procesión



La procesión recorrió la Calle Mayor



Centro Médico
Cemer

Av. Bilbao, 12 bajos - Medina de Pomar (Burgos)

MEDICINA GENERAL
- Medicina privada
- Igualatorios médicos
RECONOCIMIENTOS DE EMPRESA
ASISTENCIA ACCIDENTES DE TRABAJO
RECONOCIMIENTOS DEPORTIVOS
CHEQUEOS MÉDICOS-ECG
ANÁLISIS CLÍNICOS



Tels.: 947 190 284 - 947 190 687 - Fax: 947 191 488 - Avda. Bilbao, 10 - MEDINA DE POMAR

Autoescuela
Seguros Generales
Asesoría Jurídico Fiscal,
Laboral y Contable
Gestión de servicios

Cursos de verano de la UBU

La Universidad de Burgos tiene programado impartir dos cursos. Del 11 al 15 de julio, bajo el lema; *Fuera de lugar, marginados, excluidos y exiliados en la historia de España*, dirigido por Ignacio Fernández de Mata, y el segundo sobre *Arte y linajes. Las Familias nobles y sus obras (II)*, cuya dirección será compartida por los profesores René J. Payo y Pilar Alonso, y que se desarrollará del 18 al 22 del mencionado mes. Ambos se celebrarán en la sala noble del Alcázar.

La UBU presenta su oferta para la época estival, tratando de estrechar lazos entre la cultura, la ciencia, la política y la sociedad. Estos cursos constituyen un marco ideal para favorecer la reflexión colectiva y crítica sobre todos aquellos cambios e innovaciones que van surgiendo en nuestro entorno social y cultural.

Podrá realizarse una preinscripción a los cursos de verano en la siguiente dirección de internet: . La inscripción podrá realizarse hasta dos días antes del comienzo del curso (jueves anterior), mediante el boletín de inscripción dirigido a la secretaria de los cursos de verano de la UBU.

150 Jóvenes se hospedarán en Medina

La Jornada Mundial de la Juventud (Madrid, 11-15 agosto 2011) progresa en preparativos. Así hemos conocido que tendrá de patrono Juan Pablo II, beato pontífice de feliz recuerdo y está previsto que más de 300.000 participantes de todo el mundo convivirán con jóvenes y familias de toda la geografía española antes del JMJ.

Medina de Pomar será ciudad residente para jóvenes católicos extranjeros que vengan a asistir a esta jornada. En estos momentos hay 150 italianos y belgas que tendrán acogida en familias de nuestro arciprestazgo. Cada una puede tener dos o más jóvenes. La estancia consiste en alojamiento de la noche del día 13, cena y desayuno. Las inscripciones siguen abiertas para las familias que deseen brindar su hospitalidad.

También se precisan voluntarios (jóvenes y familias) que puedan asistir a Madrid, bien como responsables de grupo, organización de los viajes, reuniones, publicidad, actos lúdicos y religiosos que conformarán el programa de convivencia. Para éstos habrá un curso de formación en Pancorbo. Que los jóvenes que nos visiten se lleven el mejor recuerdo de las JMJ y de Medina de Pomar.



Cáritas; expresión humana y cristiana de todos

Acabo de tener un retiro con todos los sacerdotes de los arciprestazgos –Medina de Pomar y Merindad de Castilla la Vieja-. El tema de reflexión ha sido “Tareas del sacerdote en el servicio caritativo y social en la comunidad cristiana”. El propósito ha sido establecer unas fechas para que nos ayude a reflexionar a todos los voluntarios de Cáritas parroquial y a todos los fieles de nuestras parroquias sobre el puesto de la Caridad en el ser cristiano y ser eclesial.

Tengo la impresión de que nuestro compromiso caritativo lo reducimos a unos momentos muy



puntuales, en unos casos muy puntuales y de unas maneras muy puntuales. Después Cáritas Parroquial queda reducida a un grupo de personas, con muy buena intención y con mucha generosidad, que tiene una sede y que solucionan muy acertadamente unas situaciones muy problemáticas y que necesitaban esa respuesta. Ciertamente coordinados y apoyados por los sacerdotes de la parroquia, y detrás de ellos estáis vosotros, los feligreses de la Iglesia y los ciudadanos sensibles de Medina de Pomar, nos aportáis medios económicos y materiales, y, acaso, algo de vuestro



javier basurto
construcciones

Avda. Burgos, 21 // Teléfono: 947 190 987 // 09500 MEDINA DE POMAR (burgos)



BASURTO
GRUAS Y SERVICIOS

ALQUILER DE MAQUINARIA PARA LA CONSTRUCCIÓN
Teléfono: 947 190 987 - Móvil: 670 414 027
Avda. Burgos, 21 bajo - 09500 MEDINA DE POMAR (Burgos)

tiempo. Y por ello, uno se puede creer, con derecho a juzgarles de si acertamos o acrecentamos esas situaciones de indigencia o pobreza.

Mes tras mes, en las reuniones de Cáritas parroquial, tras la oración inicial y la sesión formativa, entramos en el estudio de los casos concretos con el análisis de las causas y detalles. Van pasando los pagos de luz, las recetas, alquileres de piso, alimentación básica, ropas, apadrinamiento, atención laboral, asistencial y educativa. Y detrás están las familias que están sufriendo las consecuencias de la crisis económica y de valores. Por ello, todos sus miembros, incluidos los niños, se encuentran con necesidades de primer orden: trabajo, vivienda, alimentación, compañía, cariño, educación, calor ambiental y humano. Tras estudiar las diversas posibilidades y el resultado de las relaciones y conversaciones con los implicados, con el Centro de Acción Social (CEAS), con el Colegio y el Instituto, nos comprometemos en soluciones y pasos muy concretos.

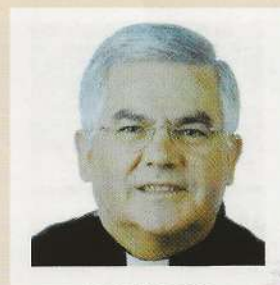
Existe un grupo de voluntarios y otro grupo que forma parte de la Comisión permanente entre los que se distribuyen la coordinación del ropero, la atención familiar, la ayuda personal, la alimentación, apadrinamiento de niños de otros países. Últimamente se han hecho dos colectas especiales: en la de

Haití se recibieron 6.819,57 €, de la que aún están los carteles por nuestras calles, parece que la gente está respondiendo poco a poco. En donativos y las colectas de crisis y del Corpus Christi, unos 2.000, €. En ventas de muebles unos 3.7070, €. Las cuotas de apadrinamiento suponen 4.229,- €. El proyecto especial de pozos, 2.220,- €. Del comercio justo, 910,- €. Y existe lo más importante y escuchado, valorado y respetado, cada persona que sufre cualquier tipo de indigencia, es la mejor respuesta a cualquier demanda. Que el otro experimente que le escuchas, que le tomas en serio y que haces todo lo posible para solucionarle su situación. Es la mejor prueba de amor.

Siempre han existido personas con necesidades. En nuestro tiempo esas necesidades han aumentado y se han agravado y diversificado por su matiz de carencia de humanidad, tanto en el indigente como en el satisfecho. El uno porque la sufre y el otro porque no se siente urgido a prodigarse ante la necesidad del que tiene al lado. Ahí están el niño carente de cariño, el abuelo abandonado, la familia desestructurada, el parado sin esperanza, la víctima llena de ansiedad por la dependencia de esa amplia gama de drogas -alcohol, juego, sexo, dinero, sustancias químicas-. Todos ellos están demandando nuestra compañía, no nuestro donativo. Hemos de caminar junto a ellos porque así seremos más nosotros mismos.

La caridad es parte integrante del ser cristiano en la Iglesia junto a esas otras dos virtudes teologales, la fe y la esperanza. Las tres tienen de común denominado el Amor divino. Nuestra vida cristiana es esa realidad identificadora de cada uno de nosotros por la que nos abrimos -Fe- a toda la mirada amorosa de Dios a cada hombre y al mundo, con la seguridad -Esperanza- de que esa mirada formará parte de nuestro ser y con la que nos uniremos a Dios y a los demás -Caridad- y nos transformaremos en esas personas que gozan permanentemente en el Amor con todas y cada una de las personas.

Mientras, vamos llenando esta vida terreno de la lucha amorosa por comprometernos, compartir y obtener esta DIGNIDAD Y GRANDEZA PERSONAL. Aquí está la raíz de nuestra solidaridad, de nuestro ser Cáritas, de no creernos dueños de lo que pensamos, de lo que poseemos. Aquí está la raíz de nuestra caridad. ¿Quieres poner límites a tu tendencia de plenitud humana? Date del todo.



Jesús María CALVO PÉREZ
Párroco y Arcipreste



Agustín Salazar Ruiz
CORREDOR DE SEGUROS

Av. Bilbao, 10 Izq.
Medina de Pomar
09500 Burgos

Tel: 947 192 163
Fax: 947 192 170

salazar@salazarcorreduria.com

Autorización DGSyFP nº 1766 y colegiado nº 14.052. Constituido según de R.C. y Cuello conforme a la legislación vigente.

medinapiel

"Moriscos" en Bustillo

"Mundo mundillo, nacer en Granada y morir en Bustillo"

Este antiguo refrán deja clara la nostalgia y pena del abandono forzoso de la hermosa y rica ciudad andaluza para ser arrinconados un grupo de moriscos en este lugar tan apartado y pobre de Castilla. En realidad fue una llegada tardía, en la segunda mitad del siglo XVI, que se agregó a la antigua comunidad medinesa allí arrinconada un siglo antes. A los vecinos aún hoy día se les sigue aplicando el apelativo de "moriscos".

Debieron comenzar los mudéjares a retirarse a Bustillo o bien marginarlos allí los Velasco, desde comienzos del siglo XIV, agudizándose el problema tras la donación del pueblo. En 1368 aparece en Burgos un tal "Hali de Bustiello, moro" y en 1456 "maestre Mohamad de Bustillo". Uno de los momentos más decisivos de su confinamiento en este lugar fue la orden del conde de Haro de 1466: "Por quanto como saben los dichos vicario, alcalde y provisor mi voluntad ha seydo y es de apartar la vivienda de los moros que viven en la dicha mi villa de Medina de entre los christianos, mando que pues el mi lugar de Bustillo es situado cerca de la dicha mi villa y poblado de moros, que los vecinos moros de la dicha mi villa vayan a vevir con ellos y sea derribada toda la hacera de casas en que ellos viven, con todas las otras casas que estan junto con ellas en la dicha hacera desde la plazuela delante del alcazar fasta la puerta de Zaraza y como deciende dende a la plaza y que sean apreciadas las dichas casas por dos personas sobre su juramento y sea dado la madera y teja a su dueño en quenta

de la que fuere apreciado que vale y lo demas mando que sea pagado por el dicho vicario y mi alcalde mayor". Con todo, parece que alguno permaneció en Medina.

En 1387 la población mora de Bustillo litigaba ante la Chancillería de Valladolid "diciendo que siendo el Señorío del Vizcaya nunca en los tiempos pasados había pechado salvo mi doscientos maravedis al año y que teniendo las libertades y franquezas del señorío de Vizcaya se les envolvía con otros moros que vivían en otros lugares de la merindad de Castilla la Vieja, que no eran del señorío de Vizcaya, ni tenían los furos". Se les confirmó el antiguo privilegio.

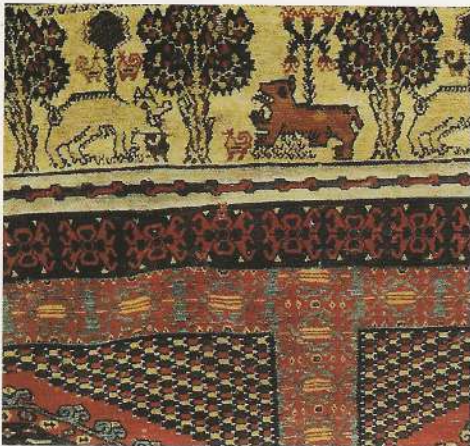
Desde su paso a los Velasco, éstos cobraron buena parte de las rentas de los mudéjares como recordaba Juan de Velasco en 1414: "otros y mando a las monjas de Santa Clara ... para pescado y azeite para quaremsa para en cada año para siempre ajams 350 mrs ... que los ayan en las mis rentas que yo e en los moros de Bustillo".

En el siglo XV la morería de Bustillo superaba a la de Burgos, las más importantes de nuestra provincia. En 1463 y 64 pagaba a la Hacienda real e.500 mrs, casi el doble que la de la capital, unos años más tarde contribuía algo más que aquélla. Los vecinos de Bustillo pagaron con los de Medina en cuanto a la moneda forera.

En el año 1600 murieron de peste más de la mitad de sus vecinos, sin duda debido a la movilidad de sus trajineros que se contagiaron en otros sitios.



Inocencio Cadiñanos Baraleci



A pesar del arrinconamiento en este pueblo, continuaron con sus propiedades en Medina. En 1526 se decía; "se gasto (el delegado) en apreziar las heredades que los de Bustillo tienen en el termino de Medina ...". Y poco después se ordenaba "que el procurador de la villa saque los nombres de los de Bustillo que tienen heredades en Medina". Todavía a mediados de siglo se recordaba que la mayoría de los habitantes de Bustillo eran cristianos nuevos, evaluándose sus propiedades de Medina en 338.334 mrs.

Los dos más grandes grupos que aún permanecían en nuestra provincia tras la expulsión de Felipe III eran los 60 miembros de las Huelgas y los 100 de Bustillo. Su permanencia lo justificaron alegando que "son antiguos y no deber ser expelidos" porque habían llegado a Bustillo y Moneo desde Granada tras la sublevación de 1568.

CARLIN® merindades
HIPERPAPELERIA - HIPEROFICINA

C/ ALGORTA, 7 - 09500 MEDINA DE POMAR - BURGOS

TELÉFONO/ FAX: 947 147 524 carlinmerindades@carlinmerindades.com - www.carlin.es

expert



Jesmar

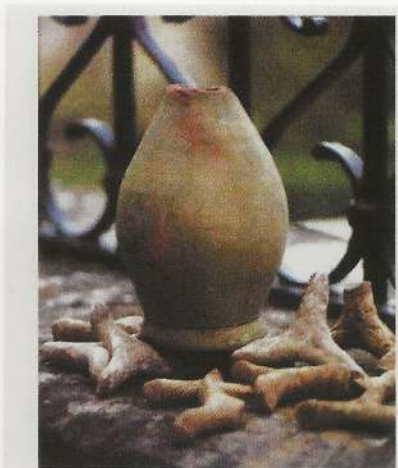
ELECTRODOMÉSTICOS - T.V. - VIDEO - HIFI - ANTENAS

Avda. de Burgos, 9 - MEDINA DE POMAR (Burgos) Tel/Fax: 947 147 545

La Voz de los Amigos

García Sáinz de Baranda ha insistido en la dedicación del vecindario a la alfarería que debió coexistir con otros oficios como alarifes, yeseros, .. y, sobre todo, hortelanos cuya tradición parece continuarse todavía en el cuidadoso culturizo de las cercanas huertas de Villacomparada. En uno de los puntos de las ordenanzas de Medina se prohibió que los comerciantes pudieran abastecerse en este pueblo para revenderlo en ella, lo que muestra cierta protección de los propios productos pero, también, un cierto abuso y desprecio por aquellos habitantes. Sin duda que a ellos se deben obras como la muralla de Medina, Las Torres y conventos. En esta variedad de ocupaciones incluyeron el alto y excesivo número de vecinos, especialmente desde su expulsión de Medina, con un escaso terrazgo que les empujó a buscarse la vida en otras ocupaciones.

La alfarería fue una de las preferencias de los "moriscos". Su fabricación venía, al menos, desde el siglo XVI como lo demuestra el que en 1580 se ordenase devolver a un vecino ciertas cargas de vidriado que le habían sido robadas. En 1602 el Condestable encargaba en este pueblo una serie de objetos de cerámica, casi todas con algún adorno de color azul: fuentes con el escudo de Burgos, un buen número de grandes y pequeños platos, escudillas, salseras, jarros, porcelanas, cestillos para frutas, vacines, etc. Todo "vidriado muy lustroso y blanco de manera que parezca a lo de Talavera". El terreno arcilloso de la zona, abundante leña y un mercado regional poco exigente y demandante de una cerámica barata de uso casero, explican su permanencia durante siglos. La fabricación de cerámica ha permanecido hasta comienzos del siglo XX. Al oeste de Bustillo han sido hallados varios alfares y, junto a ellos, gran cantidad de cerámica vidriada de escasa calidad y variedad, consistente en jarros, cuencos, platos, .. en los que predominan los colores verdes, amarillo y azul.



Cerámica de Bustillo

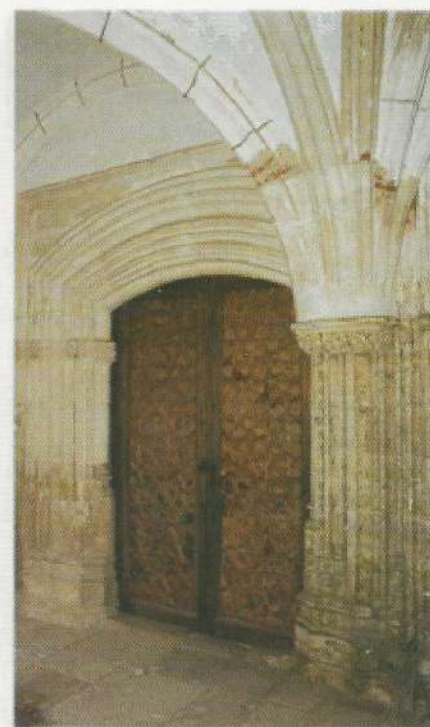
Otra parte se dedicó a la arriería. Portaban vino, trigo y posiblemente también la mencionada cerámica, entre las montañas, puertos cantábricos, la Rioja y Bureba.

En el siglo XVI se vería incrementada su actividad y beneficios por la desaparición del comercio judío.

Como consecuencia de la sublevación de los moriscos del reino granadino, en 1569, el rey tomaba ciertas medidas: "*Un lugar que se decía Vostillo en la jurisdicción de la dicha merindad que tenía sesanta vecinos y solo los diez heran cristianos biejos e que los demas eran cristianos nuevos moriscos e diez e seis dellos eran requeros. E que de ordinario iban a los puertos de Laredo, San Vicente, Castro, Santander e Bilbao e otras muchas partes y tenían muchas harmas las quales no les abiades quitado asta que otra cosa por nos vos FERE mandado solo les abiades mandado so graves penas que no fuesen a los dichos puertos ni a otras partes*". El texto refleja no solo la notable actividad trajinera sino el temor a que dispusieran de armas, así como al trato con otras comunidades moriscas. No hay que extrañarse de que los moriscos bailaran en el Corpus Cristi en Villarcayo, pues consta, por ejemplo, que también los judíos de Avila lo hacían dicho día en esta ciudad en el siglo XV.

Recelosa la inquisición de este grupo aislado, visitó varias veces este lugar siendo examinados con detalle. Se hizo notar en 1541 que los feligreses no se enterraban en la iglesia, sino en un gran osario antiguo, de tiempo de los mudéjares. Trabajaban los domingos y fiestas no yendo a los oficios divinos. Las mujeres se echaban sobre las sepulturas cuando algún familiar fallecía y no comían cerdo ni bebían vino. Los inquisidores ordenaron corregir todo lo anterior, incluyendo el que criasen algunos cerdos.

Sin embargo, todavía en 1579 era procesada por la inquisición de Logroño Inés Gonzáles, vecina del pueblo, por delito de islamismo. Reconciliada, se le condenó a cárcel perpetua y confiscación de bienes. Tras unos años de prisión, se le perdonó en 1582. Otro tanto ocurrió con Catalina de Monasterio, vecina, también del pueblo. En 1581 es reconciliado un hijo de Lope de Pereda, de generación de nuevos convertidos, vecino de Bustillo.



Puerta mudéjar de Santa Clara



ruralvía



CAJA RURAL

Visita del Cuerpo Consular de Bilbao

Como continuación a su visita a Santa María de Garoña, el pasado 26 de noviembre visitaron Medina de Pomar 27 miembros del Cuerpo Consular de Bilbao invitados por la Asociación de Amigos. La embajada diplomática y comercial (cónsules y cancilleres) fue recibida en el Ayuntamiento por el Alcalde, la presidenta de Ame-Merindades y representantes de la Asociación de Amigos.

La presentación corrió a cargo del presidente de los Amigos y a continuación el regidor, José Antonio López Marañón les dio la bienvenida, destacó el aspecto cultural y turístico que ofrece Medina de Pomar, así como el desarrollo industrial y comercial adquirido. Ofreció su disposición aquellas iniciativas que tengan de esta naturaleza. Por su parte, la representante de los comerciantes y empresarios, Marisol Fernández, les informó de la misión que cumple el colectivo que preside, el número de titulares que pertenecen a Ame y el ámbito geográfico que comprende. Les invitó a asistir a la feria del 6 y 7 de diciembre e igualmente se mostró partidaria a facilitarles cualquier relación comercial que pretendan establecer con sus representados y con la propia Asociación.

El secretario del Cuerpo Consular, Carlos Lertxundi, correspondió a estas muestras de afecto y señaló sentirse muy a gusto cada vez que vienen a Medina de Pomar. Esta es la segunda ocasión y confiamos



Componentes del Cuerpo Consular de Bilbao en el salón consistorial durante la recepción municipal.

repetir en el futuro, manifestó. Indicó que tomaba nota de lo indicado por si alguno de los representantes consulares tuviera alguna acción para la comarca. Intercambio de atenciones y la visita al

Alcázar de los Condestables y a su museo comarcal. Posteriormente al monasterio de Santa Clara, donde fueron recibidos por la comunidad religiosa, completaron la estancia de los cónsules en Medina de Pomar.

Amigos de Carranza visitan Medina

El pasado 21 de febrero visitó Santa María de Garoña un grupo de profesionales de Carranza (Vizcaya), que completó su estancia en esta zona Norte burgalesa en Medina de Pomar, acompañado por representantes de la Asociación de Amigos.



Amigos de Carranza en la terraza del Alcázar

Aquí visitaron el casco histórico y el museo comarcal en el Alcázar. Varios de ellos se inscribieron como socios.

Posteriormente, el viernes 20 de mayo otro grupo de personas de la misma localidad repitieron la visita para conocer los diversos valores culturales que ofrece la ciudad de los Condestables.

También han sido invitadas a visitar Medina de Pomar representantes y componentes de la Casa Regional Mesa de Burgos en Madrid, Casa de Europa, colegios profesionales, etc.

ASESORIA
Afisaiz S.L.

FISCAL - LABORAL - CONTABLE
AGENCIA DE SEGUROS - INMOBILIARIA

Allianz

Avda. Bilbao, 8 - 1º D
Tel.: 947 19 01 51
Fax: 947 19 01 68

e-mail: afisaiz@afisaiz.com
MEDINA DE POMAR (Burgos)

inmobiliaria
Afisaiz

Avda. Bilbao, 8
Tel.: 947 147 415
09500 MEDINA DE POMAR
(Burgos)
inmobiliaria@afisaiz.com
www.afisaiz.com

*compra/venta *administración de comunidades *contratos